



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited  
28 June 2012  
Russian  
Original: English

---

### Комитет по программе и координации

Пятьдесят вторая сессия

4–29 июня 2012 года

Пункт 7 повестки дня

Утверждение доклада Комитета о работе его  
пятьдесят второй сессии

### Проект доклада

Докладчик: г-жа Имельда Смолсик (Уругвай)

Добавление

### Стратегические рамки на период 2014–2015 годов

(Пункт 3(b))

#### Программа 13

**Международный контроль над наркотическими средствами,  
предупреждение преступности и терроризма и уголовное  
правосудие**

1. На своем 9-м заседании 8 июня 2012 года Комитет рассмотрел программу 13 «Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие» предлагаемых стратегических рамок на период 2014–2015 годов (A/67/6 (Prog. 13)).
2. Представитель Генерального секретаря представил программу и ответил на вопросы, заданные в ходе рассмотрения программы Комитетом.

#### Ход обсуждения

3. Прозвучали заявления в поддержку программы и работы, проводимой Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках его различных подпрограмм.
4. Было обращено внимание на увеличение в период 2014–2015 годов числа функциональных подпрограмм в рамках программы 13 и поступила просьба уточнить, какие организационные подразделения будут отвечать за различные подпрограммы, включая две новые подпрограммы 8 и 9. Было также отмечено,



что презентация стратегических рамок должна иметь более сбалансированный характер и что необходимо дополнительно уточнить, усовершенствовать и разъяснить некоторые ожидаемые достижения Секретариата и показатели достижения результатов. Было также высказано мнение, что стратегические рамки программы хорошо подготовлены и сбалансированы. Была подчеркнута необходимость отслеживания тенденций и внесения соответствующих корректировок при определении ожидаемых достижений и показателей. Было также отмечено, что ожидаемые достижения и показатели должны отражать деятельность Секретариата, а не государств-членов и что на их основе должна оцениваться работа Секретариата, а не государств-членов. Было выражено мнение, что, несмотря на длинный список мандатов, некоторые резолюции в него не были включены и что список мандатов должен был быть составлен с разбивкой по подпрограммам.

5. Кроме того, было указано на то, что не была отражена работа, проводимая другими органами Организации в области предотвращения терроризма, например работа Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий. Было выражено мнение, что, поскольку терроризм уже существует, вместо слова «предотвращение» целесообразнее использовать слово «борьба».

6. Было также отмечено, что необходимо уточнить некоторые из терминов, употребляемых в рамках, например «типовые законы» и «развитие и верховенство права». Было сделано замечание о том, что ратификация договоров относится к ведению государств-членов, а не Секретариата и что этот факт должен быть соответствующим образом отражен.

7. Было выражено мнение, что помощь государствам-членам в той или иной сфере деятельности в рамках программы должна оказываться в ответ на получение от государств-членов просьбы об оказании такой помощи. Было также указано на то, что, поскольку за программу в области прав человека отвечает отдельное подразделение, вопросы прав человека не следует включать в программу 13, поскольку не должно быть никакого дублирования обязанностей. Было выражено мнение, что вопросам прав человека уделяется в программе, по-видимому, более важное внимание, чем миру и безопасности. В то же время было подчеркнуто, что вопросы прав человека имеют важное значение и придают более весомый характер работе в рамках программы.

8. Была выражена обеспокоенность по поводу того, каким образом трансграничные меры применяются для борьбы с транснациональными угрозами.

9. Поступила просьба уточнить порядок распределения работы и обязанностей между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другими вспомогательными органами, а также то, каким образом гендерные аспекты учитываются в борьбе с наркоманией.

10. Была подчеркнута необходимость представления списков подразделений, с которыми сотрудничает программа, когда в ней упоминаются фонды, неправительственные организации, субъекты частного сектора, партнерства, сети, учреждения Организации Объединенных Наций, региональные программы и многосторонние органы.

11. Было отмечено, что необходимо пересмотреть модель финансирования Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

12. Одна делегация выразила обеспокоенность по поводу того, что в программе не был должным образом отражен Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми.

#### **Выводы и рекомендации**

13. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря предложить включить в стратегические рамки на период 2016–2017 годов отдельную подпрограмму «Борьба с незаконным оборотом наркотиков».

14. Комитет принял к сведению перечень директивных мандатов и рекомендовал Генеральному секретарю предложить Директору-исполнителю Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности постоянно пересматривать этот перечень, чтобы в него включались ключевые мандаты, принятые за последние пять лет.

15. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы 13 «Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие» предлагаемых стратегических рамок на период 2014–2015 годов при условии внесения в него следующих изменений.

#### **Общая направленность**

##### *Пункт 13.2*

Заменить этот пункт следующим текстом:

«Глобальная преступная деятельность затрагивает всю международную систему, создавая все более серьезную стратегическую угрозу для правительств, гражданского общества и экономики. Глобальные сети незаконного оборота отрицательно сказываются также на общественной безопасности и развитии и на коммерческой деятельности и финансах. Цель ЮНОДК заключается в том, чтобы оказывать сообществу государств поддержку в виде организации для него соответствующих форумов для выработки общих стратегий и инструментов борьбы с этими транснациональными угрозами».

##### *Пункт 13.3*

Заменить этот пункт следующим текстом:

«В основе таких совместных действий лежит концепция верховенства права, охватывающая всестороннее законодательство, действенное международное сотрудничество, безопасность, правосудие и справедливую, доступную, подотчетную, эффективную и авторитетную систему уголовного правосудия. Кроме того, борьба с мировой проблемой наркотиков превращается в этой связи в общую и совместную обязанность, которая должна выполняться на комплексной и сбалансированной основе и в полном соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и международного права, и в частности на основе полного уважения суверенитета и территориальной целостности государств, принципа невмешательства во

внутренние дела государств и всех прав человека и основных свобод. Поэтому необходимо постоянно и целеустремленно добиваться решения мировой проблемы наркотиков посредством всестороннего и сбалансированного применения национальных, региональных и международных стратегий, направленных на сокращение спроса на незаконные наркотики и их производства и оборота. Справедливая, доступная, подотчетная, эффективная и заслуживающая доверия система уголовного правосудия выполняет функцию защиты от последствий преступности, незаконного оборота, коррупции и нестабильности. Развитие в сочетании с верховенством права способствует законному использованию ресурсов, а не такому преступному злоупотреблению ими, как торговля людьми и незаконный ввоз мигрантов, а также незаконный оборот находящихся под угрозой исчезновения видов дикой фауны и флоры, культурной собственности, наркотиков и огнестрельного оружия».

*Пункт 13.5*

Исключить этот пункт и перенумеровать все последующие пункты.

*Пункт 13.6 (бывший пункт 13.7)*

После первого предложения вставить следующее предложение:

«Государства-члены заявили также о своей поддержке комплексного программного подхода к управлению программными циклами».

*Пункт 13.7 (бывший пункт 13.8)*

Заменить этот пункт следующим текстом:

«Права человека, мир и безопасность и развитие являются тремя взаимосвязанными и взаимодополняющими магистральными направлениями работы Организации Объединенных Наций, закрепленными в Уставе. Управление будет и дальше содействовать принятию всеобъемлющих мер по борьбе с транснациональной организованной преступностью посредством систематического учета прав человека и факторов обеспечения более справедливых социально-экономических условий в рамках своей программы и процессов планирования, контроля и оценки. Управление будет также содействовать принятию стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и достижению максимально позитивной отдачи от деятельности Управления с точки зрения прав человека».

*Пункт 13.10 (бывший пункт 13.11)*

Заменить этот пункт следующим текстом:

«В процессе достижения своих целей Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности будет предпринимать все усилия для всестороннего учета гендерных аспектов.

Кроме того, Управление обновляет свои документы по планированию технической помощи для обеспечения сбора данных, дезагрегированных по признаку пола, в частности данных о масштабах наркомании, наркотической зависимости, торговли людьми и проблем женщин в системе уголовного правосудия».

#### **Подпрограмма 1**

**Борьба с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом, а также с незаконным оборотом наркотиков**

Заменить название подпрограммы 1 следующим названием:

**«Борьба с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков».**

#### *Ожидаемые достижения Секретариата*

Заменить ожидаемое достижение (а) следующим текстом:

«а) оказание государствам-членам, по их просьбе, более широкой технической помощи в ратификации международных конвенций о контроле над наркотиками и Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней».

В конце ожидаемого достижения (b) добавить следующую фразу: «при содействии ЮНОДК в соответствии с его мандатом».

Ожидаемое достижение (с) заменить следующим текстом:

«с) укрепление способности Секретариата оказывать государствам-членам, по их просьбе, помощь в принятии эффективных мер по борьбе с транснациональной организованной преступностью, в том числе в таких областях, как незаконный оборот наркотиков, отмывание денег, торговля людьми и незаконный ввоз мигрантов, а также незаконный оборот огнестрельного оружия, включая новые конкретные проблемы, связанные с наркотиками и преступностью».

#### *Показатели достижения результатов*

В показателе (b)(ii) после слова «усилены» добавить фразу «через ЮНОДК и в контексте его мандатов».

Добавить следующий новый показатель (b)(iii):

«iii) укрепление координации и сотрудничества между учреждениями Организации Объединенных Наций, являющимися членами Межучрежденческой координационной группы по борьбе с торговлей людьми».

Заменить показатель (с)(iv) следующим текстом:

«iv) увеличение числа правовых и/или оперативных инструментов и передовых методов борьбы с транснациональной организованной преступностью, которые были разработаны и/или стали применяться при поддержке ЮНОДК».

*Пункт 13.11 (бывший пункт 13.12)*

**Во втором предложении перед словом «оборотом» вставить «незаконным».**

**Заменить подпункт (b) следующим текстом:**

**«b) координацию и мониторинг выполнения мандатов, изложенных в соответствующих резолюциях и решениях договорных и директивных органов, включая мандаты, связанные с осуществлением Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми;».**

**Заменить подпункт (d) следующим текстом:**

**«d) координацию и взаимодействие с другими соответствующими субъектами, с учетом их соответствующих мандатов, особенно институтами, входящими в сеть Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и межправительственными организациями на международном, региональном и субрегиональном уровнях с упором на деятельность по борьбе с организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков, торговлей людьми и незаконным ввозом мигрантов, а также незаконным оборотом огнестрельного оружия;».**

**В подпункте (e) фразу «организованной преступностью и оборотом» заменить фразой «организованной преступностью и незаконным оборотом».**

**Исключить подпункт (g).**

**Перенумеровать подпрограмму 5 в подпрограмму 2, вставить ее после подпрограммы 1 и соответствующим образом изменить нумерацию следующих подпрограмм. Перенумеровать пункт 13.16 в пункт 13.12.**

**Подпрограмма 2 (бывшая подпрограмма 5)**

**Профилактика, лечение, реинтеграция и альтернативное развитие**

*Ожидаемые достижения Секретариата*

**Заменить ожидаемое достижение (a) следующим:**

**«a) Расширение применения при поддержке ЮНОДК, по просьбе государств-членов, мер по оказанию членам общества помощи в уменьшении степени их подверженности наркомании и ВИЧ/СПИДу».**

**Заменить ожидаемое достижение (b) следующим:**

**«b) Расширение возможностей запрашивающих помощь государств-членов при содействии ЮНОДК оказывать находящимся в заключении лицам помощь в уменьшении степени их подверженности наркомании и ВИЧ/СПИДу».**

**Заменить ожидаемое достижение (c) следующим:**

«с) Расширение возможностей запрашивающих помощь государств-членов при содействии ЮНОДК оказывать помощь лицам, которые были или могут стать жертвами торговли людьми, в уменьшении степени их подверженности наркомании и ВИЧ/СПИДу».

Заменить ожидаемое достижение (d) следующим:

«d) Укрепление потенциала при содействии ЮНОДК в плане разработки, осуществления, контроля и оценки устойчивых стратегий борьбы с незаконными культурами путем альтернативного развития или профилактического альтернативного развития».

Заменить ожидаемое достижение (e) следующим:

«e) Укрепление потенциала в области предоставления при содействии ЮНОДК по просьбе надежного источника средств к существованию (базовой социальной помощи) группам населения, уязвимым для наркозависимости и преступности в результате социально-экономической маргинализации».

## Стратегия

*Пункт 13.12 (бывший пункт 13.16)*

В подпункте (b) исключить фразу «указаний и».

Заменить подпункт (d) следующим:

«d) развития партнерских и сетевых связей для обмена знаниями и оптимизации профилактических мероприятий в зависимости от обстоятельств».

## Подпрограмма 3 (бывшая подпрограмма 2)

### Борьба с коррупцией

*Ожидаемые достижения Секретариата*

Заменить ожидаемое достижение (a) следующим: «Предоставление ЮНОДК по просьбе государств-членов технической помощи в поддержку ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции или присоединения к ней».

Заменить ожидаемое достижение (b) следующим:

«b) Расширение поддержки со стороны ЮНОДК Конференции государств — участников Конвенции против коррупции и ее вспомогательных органов и Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в целях укрепления процессов принятия решений и директивного руководства».

Заменить ожидаемое достижение (c) следующим:

«с) Укрепление потенциала ЮНОДК в плане оказания поддержки государствам-членам в области предупреждения коррупции и борьбы с ней в соответствии с положениями Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и в плане борьбы с экономическим

мошенничеством и преступлениями, связанными с незаконным использованием персональных данных».

*Показатели достижения результатов*

Заменить показатель достижения результатов (b)(i) следующим:

«i) Число отчетов о страновых обзорах, и их резюме, подготовленных при содействии ЮНОДК в рамках Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции».

В показателе достижения результатов (c)(i) исключить фразу «в том числе в области совершенствования систем и процедур управления делами».

*Пункт 13.13*

Заменить подпункт (b) следующим:

«b) предоставление государствам-членам по их просьбе помощи для укрепления потенциала национальных компетентных органов в плане действенного осуществления положений Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в рамках различных форм технического сотрудничества, включая консультирование по стратегическим и правовым вопросам, учебную подготовку и содействие передаче связанных с этим специальных знаний;».

Изменить номер подпункта (h) на (c), поместить его после подпункта (b) и изменить нумерацию последующих подпунктов.

Заменить подпункт (d) (бывший подпункт (c)) следующим:

«d) поощрение международного сотрудничества между странами в деле предотвращения коррупции и возвращения активов;».

В подпункте (f) (бывший подпункт (e)) исключить фразу «и укрепление роли гражданского общества, парламентариев, частного сектора и сообщества организаций, оказывающих помощь в целях развития, как субъектов деятельности по» и изменить редакцию остальной части подпункта на следующую: «в целях предупреждения коррупции и борьбы с ней, выступая за действенное осуществление положений Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции».

Заменить подпункт (g) (бывший подпункт (f)) следующим:

«g) предоставление государствам-членам по их просьбе помощи в подготовке данных и проведении в зависимости от обстоятельств статистических и аналитических исследований о масштабах, характерных особенностях и видах коррупции в качестве вклада в разработку надлежащих национальных стратегий борьбы с коррупцией;».

Заменить подпункт (h) (бывший подпункт (i)) следующим:

«h) координацию деятельности, взаимодействие и налаживание партнерских связей, в зависимости от обстоятельств, с другими соответствующими заинтересованными сторонами, особенно институтами,



входящими в сеть Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и межправительственными организациями на международном, региональном и субрегиональном уровнях;».

**Подпрограмма 4 (бывшая подпрограмма 3)  
Предупреждение терроризма**

*Ожидаемые достижения Секретариата*

Заменить ожидаемое достижение (а) следующим:

«а) Расширение технической помощи, оказываемой ЮНОДК по просьбе в целях содействия ратификации международно-правовых документов по предупреждению терроризма и борьбе с ним».

*Показатели достижения результатов*

В показателях достижения результатов (а)(i) и (ii) исключить слово «общего».

Заменить показатель достижения результатов (b)(i) следующим:

«i) Число стран, получающих помощь ЮНОДК по их просьбе в области укрепления потенциала на национальном и региональном уровнях».

*Пункт 13.14*

Заменить подпункт (а) следующим:

«а) дальнейшее побуждение государств-членов к присоединению к международным конвенциям и протоколам, касающимся предупреждения и пресечения терроризма во всех его формах и проявлениях, и их осуществлению, а также, по их просьбе, консультирование по стратегическим вопросам и оказание правовой, законодательной и смежной помощи в укреплении организационного потенциала, организация учебной подготовки и содействие в передаче специальных знаний, в том числе, например, в вопросах морского терроризма, финансирования терроризма и использования Интернета в террористических целях;».

Заменить подпункт (е) следующим:

«е) контроль за выполнением мандатов межправительственных органов, содержащихся в соответствующих резолюциях и решениях директивных органов Организации Объединенных Наций, а также итоговых документов Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию».

**Подпрограмма 5 (бывшая подпрограмма 4)  
Правосудие**

*Ожидаемые достижения Секретариата*

**Заменить ожидаемое достижение (а) следующим:**

**«а) Расширение помощи со стороны ЮНОДК в разработке и обновлении международных стандартов и норм в области предупреждения преступности и уголовного правосудия».**

**В ожидаемом достижении (b) после слова «инициатив» добавить фразу «в рамках мандата ЮНОДК».**

*Показатели достижения результатов*

**Заменить показатель (а) следующим:**

**«а) Число стандартов и норм Организации Объединенных Наций, касающихся конкретных областей предупреждения преступности и уголовного правосудия, разработанных или обновленных странами при содействии ЮНОДК по их просьбе».**

**Заменить показатель (b)(iv) следующим:**

**«iv) Число стран, осуществляющих инициативы по реформированию системы уголовного правосудия, которые получают помощь ЮНОДК, если это к ним относится».**

*Пункт 13.15*

**В подпункте (d) заменить фразу «типовых законов» фразой «типовых законодательств».**

**В подпункте (h) заменить первое предложение следующим:**

**«учет при осуществлении стратегии таких сквозных тем, как права человека и гендерные вопросы, согласно соответствующим мандатам межправительственных органов».**

**Подпрограмма 6  
Исследования и анализ тенденций**

*Показатели достижения результатов*

**Заменить показатель (b) следующим:**

**«b) Число государств-членов, получающих целевую помощь в обучении или другие виды технической помощи в связи со сбором данных о наркотиках и преступности по их просьбе».**

**Подпрограмма 7  
Поддержка в вопросах политики**

*Цель Организации*

**Исключить фразу «и деятельности Международного комитета по контролю над наркотиками».**

*Ожидаемые достижения Секретариата*

Заменить ожидаемое достижение (b) следующим:

«b) Повышение потенциала государств-членов в области осуществления соответствующих международных конвенций, стандартов и норм согласно мандату ЮНОДК».

*Показатели достижения результатов*

Заменить ожидаемое достижение (b) следующим:

«b) Увеличение числа партнерств и/или соглашений о финансировании с участием фондов, неправительственных организаций и структур частного сектора».

Изменить номер пункта 13.18 на 13.17 и нумерацию последующих пунктов.

*Пункт 13.17 (бывший пункт 13.18)*

В подпункте (b) исключить слово «стратегического».

**Подпрограмма 8****Техническое сотрудничество и поддержка деятельности на местах***Цель Организации*

Заменить цель следующей:

«содействие эффективному сотрудничеству и управлению на местах в областях, подпадающих под действие мандата ЮНОДК».

*Ожидаемые достижения Секретариата*

Заменить ожидаемое достижение (a) следующим:

«a) Разработка и осуществление комплексных программ на основе активных консультаций с региональными структурами и странами-партнерами в зависимости от обстоятельств».

Добавить новое ожидаемое достижение (b) следующего содержания:

«b) повышение уровня прозрачности, эффективности, подотчетности и качества управления в полевых отделениях ЮНОДК».

*Показатели достижения результатов*

Добавить новый показатель (b)(i) следующего содержания:

«b)(i) Рост числа полевых отделений без заключений ревизоров с оговорками».

Добавить новый показатель (b)(ii) следующего содержания:

«(b)(ii) Сокращение числа негативных заключений по итогам ревизии в полевых отделениях».

*Пункт 13.18 (бывший пункт 13.19)*

**В начале пункта добавить следующий текст:**

**«Основная ответственность за осуществление подпрограмм лежит на Отделе операций».**

**Заменить подпункт (а) следующим:**

**«а) обеспечения полного соучастия региональных структур и стран-партнеров в осуществлении программ ЮНОДК с помощью диалога и координации в области политики и программирования в зависимости от обстоятельств;».**

**В подпункте (b) перед словом «безопасности» вставить слово «общественной» и опустить фразу «новой повестки дня в области развития».**

**Заменить подпункт (е) следующим:**

**«е) превращения региональной программы в общую платформу для совместных действий с участием партнеров Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений и других многосторонних органов в зависимости от обстоятельств».**

**Подпрограмма 9**

**Секретариатское обслуживание и основная поддержка руководящих органов и Международного комитета по контролю над наркотиками**

*Ожидаемые достижения Секретариата*

**Заменить ожидаемое достижение (а) следующим:**

**«а) Расширение поддержки ЮНОДК процессов принятия решений и директивного руководства со стороны руководящих органов, занимающихся вопросами наркотиков, преступности и терроризма».**

**Заменить ожидаемое достижение (b) следующим:**

**«b) Создание для Международного комитета по контролю над наркотиками при содействии ЮНОДК условий для контроля и поддержки выполнения положений соответствующих конвенций посредством результативных решений и рекомендаций по вопросам, связанным с конвенциями».**

*Показатели достижения результатов*

**В показателе (а)(i) заменить фразу «расширенных бюро Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию» словом «Комиссий».**